

INTERNATIONALE VERTRÄGE

Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. Januar 1983)

I. UNIVERSELLE ABKOMMEN

1. Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums vom 20. März 1883, revidiert in Brüssel am 14. Dezember 1900, in Washington am 2. Juni 1911, im Haag am 6. November 1925, in London am 2. Juni 1934, in Lissabon am 31. Oktober 1958 und in Stockholm am 14. Juli 1967*

Aegypten, Stockholm
 Algerien, Stockholm
 Argentinien, Lissabon¹⁾
 Stockholm²⁾
 Australien, Stockholm
 Bahamas, Lissabon¹⁾
 Stockholm²⁾
 Belgien, Stockholm
 Benin, Stockholm
 Brasilien, Den Haag¹⁾
 Stockholm²⁾
 Bulgarien, Stockholm
 Bundesrepublik Deutschland, Stockholm
 Burundi, Stockholm
 Dänemark, Stockholm
 Demokratische Volksrepublik Korea,
 Stockholm
 Deutsche Demokratische Republik,
 Stockholm
 Dominikanische Republik, Den Haag
 Elfenbeinküste, Stockholm
 Finnland, Stockholm
 Frankreich, Stockholm
 Gabun, Stockholm
 Ghana, Stockholm
 Guinea, Stockholm
 Griechenland, Stockholm
 Haiti, Lissabon
 Indonesien, London¹⁾
 Stockholm²⁾
 Irak, Stockholm
 Iran, Lissabon
 Irland, Stockholm
 Island, London
 Israel, Stockholm
 Italien, Stockholm
 Japan, Stockholm
 Jordanien, Stockholm
 Jugoslawien, Stockholm
 Kamerun, Stockholm
 Kanada, London¹⁾
 Stockholm²⁾
 Kenia, Stockholm
 Kongo, Stockholm
 Kuba, Stockholm
 Libanon, London
 Libyen, Stockholm
 Liechtenstein, Stockholm
 Luxemburg, Stockholm
 Madagaskar, Stockholm

INTERNATIONAL TREATIES

Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (Situation on 1 January 1983)

I. UNIVERSAL TREATIES

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property, of 20 March 1883, revised at Brussels on 14 December 1900, at Washington on 2 June 1911, at The Hague on 6 November 1925, at London on 2 June 1934, at Lisbon on 31 October 1958 and at Stockholm on 14 July 1967*

Algeria, Stockholm
 Argentina, Lisbon¹⁾
 Stockholm²⁾
 Australia, Stockholm
 Austria, Stockholm
 Bahamas, Lisbon¹⁾
 Stockholm²⁾
 Belgium, Stockholm
 Benin, Stockholm
 Brazil, The Hague¹⁾
 Stockholm²⁾
 Bulgaria, Stockholm
 Burundi, Stockholm
 Cameroon, Stockholm
 Canada, London¹⁾
 Stockholm²⁾
 Central African Republic,
 Stockholm
 Chad, Stockholm
 Congo, Stockholm
 Cuba, Stockholm
 Cyprus, Lisbon
 Czechoslovakia, Stockholm
 Democratic People's Republic
 of Korea, Stockholm
 Denmark, Stockholm
 Dominican Republic, The Hague
 Egypt, Stockholm
 Federal Republic of Germany,
 Stockholm
 Finland, Stockholm
 France, Stockholm
 Gabon, Stockholm
 German Democratic Republic,
 Stockholm
 Ghana, Stockholm
 Greece, Stockholm
 Guinea, Stockholm
 Haiti, Lisbon
 Hungary, Stockholm
 Iceland, London
 Indonesia, London¹⁾
 Stockholm²⁾
 Iran, Lisbon
 Iraq, Stockholm
 Ireland, Stockholm
 Israel, Stockholm
 Italy, Stockholm
 Ivory Coast, Stockholm
 Japan, Stockholm

TRAITES INTERNATIONAUX

Champ d'application territoriale des traités internationaux en matière de brevets - Synopsis (Situation au 1^{er} janvier 1983)

I. TRAITES UNIVERSELS

1. Convention de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Lisbonne le 31 octobre 1958 et à Stockholm le 14 juillet 1967*

Afrique du Sud, Stockholm
 Algérie, Stockholm
 Argentine, Lisbonne¹⁾
 Stockholm²⁾
 Australie, Stockholm
 Autriche, Stockholm
 Bahamas, Lisbonne¹⁾
 Stockholm²⁾
 Belgique, Stockholm
 Bénin, Stockholm
 Brésil, La Haye¹⁾
 Stockholm²⁾
 Bulgarie, Stockholm
 Burundi, Stockholm
 Cameroun, Stockholm
 Canada, Londres¹⁾
 Stockholm²⁾
 Chypre, Lisbonne
 Congo, Stockholm
 Côte d'Ivoire, Stockholm
 Cuba, Stockholm
 Danemark, Stockholm
 Egypte, Stockholm
 Espagne, Stockholm
 Etats-Unis d'Amérique, Stockholm
 Finlande, Stockholm
 France, Stockholm
 Gabon, Stockholm
 Ghana, Stockholm
 Guinée, Stockholm
 Grèce, Stockholm
 Haïti, Lisbonne
 Haute-Volta, Stockholm
 Hongrie, Stockholm
 Indonésie, Londres¹⁾
 Stockholm²⁾
 Irak, Stockholm
 Iran, Lisbonne
 Irlande, Stockholm
 Islande, Londres
 Israël, Stockholm
 Italie, Stockholm
 Japon, Stockholm
 Jordanie, Stockholm
 Kenya, Stockholm
 Liban, Londres
 Libye, Stockholm
 Liechtenstein, Stockholm
 Luxembourg, Stockholm
 Madagascar, Stockholm

* Weitere Angaben insbesondere über den räumlichen Anwendungsbereich der Pariser Verbandsübereinkunft nach Artikel 24 der Übereinkunft sind im Januar heft 1983 von *Industrial Property*, bzw. *Propriété Industrielle*, enthalten.

¹⁾ Artikel 1 bis 12

²⁾ Artikel 13 bis 30

* Additional information relating in particular to the territorial field of application of the Paris Convention pursuant to Article 24 of the Convention is given in the January 1983 issue of *Industrial Property*

¹⁾ Articles 1 to 12

²⁾ Articles 13 to 30

* Des informations supplémentaires concernant notamment le champ d'application territoriale de la Convention de Paris conformément à son article 24 figurent dans le numéro de janvier 1983 de la *Propriété Industrielle*.

¹⁾ Articles 1 à 12

²⁾ Articles 13 à 30

Malawi, Stockholm	Jordan, Stockholm	Malawi, Stockholm
Mali, Stockholm	Kenya, Stockholm	Mali, Stockholm
Malta, Lissabon ¹⁾	Lebanon, London	Malte, Lisbonne ¹⁾
Stockholm ²⁾	Libya, Stockholm	Stockholm ²⁾
Marokko, Stockholm	Liechtenstein, Stockholm	Maroc, Stockholm
Mauretanien, Stockholm	Luxembourg, Stockholm	Maurice (Ile), Stockholm
Mauritius, Stockholm	Madagascar, Stockholm	Mauritanie, Stockholm
Mexiko, Stockholm	Malawi, Stockholm	Mexique, Stockholm
Monaco, Stockholm	Mali, Stockholm	Monaco, Stockholm
Neuseeland, London	Malta, Lisbon ¹⁾	Niger, Stockholm
Niederlande, Stockholm	Stockholm ²⁾	Nigéria, Lisbone
Niger, Stockholm	Mauritania, Stockholm	Norvège, Stockholm
Nigeria, Lissabon	Mauritius, Stockholm	Nouvelle-Zélande, Londres
Norwegen, Stockholm	Mexico, Stockholm	Ouganda, Stockholm
Obervolta, Stockholm	Monaco, Stockholm	Pays-Bas, Stockholm
Oesterreich, Stockholm	Morocco, Stockholm	Philippines, Lisbonne ¹⁾
Philippinen, Lissabon ¹⁾	Netherlands, Stockholm	Stockholm ²⁾
Stockholm ²⁾	New Zealand, London	Pologne, Stockholm
Polen, Stockholm	Niger, Stockholm	Portugal, Stockholm
Portugal, Stockholm	Nigeria, Lisbon	République centrafricaine, Stockholm
Republik Korea, Stockholm	Norway, Stockholm	République de Corée, Stockholm
Rumänien, Stockholm	Philippines, Lisbon ¹⁾	République démocratique allemande, Stockholm
Sambia, Lissabon ¹⁾	Stockholm ²⁾	République Dominicaine, La Haye
Stockholm ²⁾	Poland, Stockholm	République fédérale d'Allemagne, Stockholm
San Marino, London	Portugal, Stockholm	République populaire démocratique de Corée, Stockholm
Schweden, Stockholm	Republic of Korea, Stockholm	Roumanie, Stockholm
Schweiz, Stockholm	Romania, Stockholm	Royaume-Uni, Stockholm
Senegal, Stockholm	San Marino, London	Saint-Marin, Londres
Simbabwe, Stockholm	Senegal, Stockholm	Sénégal, Stockholm
Sowjetunion, Stockholm	South Africa, Stockholm	Sri Lanka, Londres ¹⁾
Spanien, Stockholm	Soviet Union, Stockholm	Stockholm ²⁾
Sri Lanka, London ¹⁾	Spain, Stockholm	Suède, Stockholm
Stockholm ²⁾	Sri Lanka, London ¹⁾	Suisse, Stockholm
Südafrika, Stockholm	Stockholm ²⁾	Surinam, Stockholm
Surinam, Stockholm	Surinam, Stockholm	Syrie, Londres
Syrien, London	Sweden, Stockholm	Tanzanie, Lisbonne
Tansania, Lissabon	Schweiz, Stockholm	Tchad, Stockholm
Togo, Stockholm	Syria, London	Tchécoslovaquie, Stockholm
Trinidad und Tobago, Lissabon	Tanzania, Lisbon	Togo, Stockholm
Tschad, Stockholm	Togo, Stockholm	Trinité et Tobago, Lisbonne
Tschechoslowakei, Stockholm	Trinidad and Tobago, Lisbon	Tunisie, Stockholm
Tunesien, Stockholm	Tunisia, Stockholm	Turquie, Londres ¹⁾
Türkei, London ¹⁾	Turkey, London ¹⁾	Stockholm ²⁾
Stockholm ²⁾	Stockholm ²⁾	Union soviétique, Stockholm
Uganda, Stockholm	Uganda, Stockholm	Uruguay, Stockholm
Ungarn, Stockholm	United Kingdom, Stockholm	Vatican, Stockholm
Uruguay, Stockholm	United States of America, Stockholm	Viet Nam, Stockholm
Vatikanstadt, Stockholm	Upper Volta, Stockholm	Yugoslavie, Stockholm
Vereinigtes Königreich, Stockholm	Uruguay, Stockholm	Zaire, Stockholm
Vereinigte Staaten von Amerika, Stockholm	Vatican, Stockholm	Zaire, Stockholm
Vietnam, Stockholm	Viet Nam, Stockholm	Zambia, Lisbonne ¹⁾
Zaire, Stockholm	Yugoslavia, Stockholm	Stockholm ²⁾
Zentralafrikanische Republik, Stockholm	Zaire, Stockholm	Zimbabwe, Stockholm
Zypern, Lissabon	Zambia, Lisbon ¹⁾	(Total: 92 Etats)
(Insgesamt: 92 Staaten)	Stockholm ²⁾	
	Zimbabwe, Stockholm	
	(Total: 92 States)	

2. Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens, unterzeichnet in Washington am 19. Juni 1970 (PCT)

Australien	(31.03.1980)*
Belgien ^{1,2}	(14.12.1981)
Brasilien	(09.04.1978)
Bundesrepublik Deutschland ¹	(24.01.1978)
Demokratische Volksrepublik Korea	(08.07.1980)
Dänemark ⁴	(01.12.1978)
Finnland ⁵	(01.10.1980)
Frankreich ^{1,2,6}	(25.02.1978)
Gabun ³	(24.01.1978)
Japan ⁷	(01.10.1978)
Kamerun ³	(24.01.1978)
Kongo ³	(24.01.1978)
Liechtenstein ^{1,4,8}	(19.03.1980)
Luxemburg ¹	(30.04.1978)
Madagaskar	(24.01.1978)
Malawi	(24.01.1978)
Monaco	(22.06.1979)
Niederlande ¹	(10.07.1979)
Norwegen ⁴	(01.01.1980)
Österreich ¹	(23.04.1979)
Rumänien ⁶	(23.07.1979)
Schweden ^{1,5}	(17.05.1978)
Schweiz ^{1,4,8}	(24.01.1978)
Senegal ³	(24.01.1978)
Sowjetunion ⁶	(29.03.1978)
Sri Lanka	(26.02.1982)
Togo ³	(24.01.1978)
Tschad ³	(24.01.1978)
Ungarn ⁶	(27.06.1980)
Vereinigtes Königreich ¹	(24.01.1978)
Vereinigte Staaten von Amerika ^{4,9}	(24.01.1978)
Zentralafrikanische Republik ³	(24.01.1978)
(Insgesamt: 32 Staaten)	

2. Patent Cooperation Treaty, done at Washington on 19 June 1970 (PCT)

Australia	(31.03.1980)*
Austria ¹	(23.04.1979)
Belgium ^{1,2}	(14.12.1981)
Brazil	(09.04.1978)
Cameroon ³	(24.01.1978)
Central African Republic ³	(24.01.1978)
Chad ³	(24.01.1978)
Congo ³	(24.01.1978)
Democratic People's Republic of Korea	(08.07.1980)
Denmark ⁴	(01.12.1978)
Federal Republic of Germany ¹	(24.01.1978)
Finland ⁵	(01.10.1980)
France ^{1,2,6}	(25.02.1978)
Gabon ³	(24.01.1978)
Hungary ⁶	(27.06.1980)
Japan ⁷	(01.10.1978)
Liechtenstein ^{1,4,8}	(19.03.1980)
Luxembourg ¹	(30.04.1978)
Madagascar	(24.01.1978)
Malawi	(24.01.1978)
Monaco	(22.06.1979)
Netherlands ¹	(10.07.1979)
Norway ⁴	(01.01.1980)
Romania ⁶	(23.07.1979)
Senegal ³	(24.01.1978)
Soviet Union ⁶	(29.03.1978)
Sri Lanka	(26.02.1982)
Sweden ^{1,5}	(17.05.1978)
Switzerland ^{1,4,8}	(24.01.1978)
Togo ³	(24.01.1978)
United Kingdom ¹	(24.01.1978)
United States of America ^{4,9}	(24.01.1978)
(Total: 32 States)	

2. Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington le 19 juin 1970 (PCT)

Australie	(31.03.1980)*
Autriche ¹	(23.04.1979)
Belgique ^{1,2}	(14.12.1981)
Brésil	(09.04.1978)
Cameroun ³	(24.01.1978)
Congo ³	(24.01.1978)
Danemark ⁴	(01.12.1978)
Etats-Unis d'Amérique ^{4,9}	(24.01.1978)
Finlande ⁵	(01.10.1980)
France ^{1,2,6}	(25.02.1978)
Gabon ³	(24.01.1978)
Hongrie ⁶	(27.06.1980)
Japon ⁷	(01.10.1978)
Liechtenstein ^{1,4,8}	(19.03.1980)
Luxembourg ¹	(30.04.1978)
Madagascar	(24.01.1978)
Malawi	(24.01.1978)
Monaco	(22.06.1979)
Norvège ⁴	(01.01.1980)
Pays-Bas ¹	(10.07.1979)
République centrafricaine ³	(24.01.1978)
République fédérale d'Allemagne ¹	(24.01.1978)
République populaire démocratique de Corée	(08.07.1980)
Roumanie ⁶	(23.07.1979)
Royaume-Uni ¹	(24.01.1978)
Sénégal ³	(24.01.1978)
Sri Lanka	(26.02.1982)
Suède ^{1,5}	(17.05.1978)
Suisse ^{1,4,8}	(24.01.1978)
Tchad ³	(24.01.1978)
Togo ³	(24.01.1978)
Union soviétique ⁶	(29.03.1978)
(Total: 32 Etats)	

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des EPU

² Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Hinweis auf den Wunsch, ein europäisches Patent für diesen Staat zu erhalten [Art. 45(2) PCT i.V. mit Art. 2(31) des Gesetzes über die Zustimmung zum PCT vom 8. Juli 1977 (Belgien) und mit Art. 1 des Gesetzes Nr. 77-682 über die Anwendung des PCT vom 30. Juni 1977 (Frankreich)].

³ Der Staat ist auch Mitglied der Afrikanischen Organisation für geistiges Eigentum (OAPI). Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Bestimmung aller Mitgliedstaaten der OAPI, die auch Vertragsstaaten des PCT sind [Art. 45(2) PCT i.V. mit Art. 6(21) des Übereinkommens über die Errichtung der OAPI, unterzeichnet in Libreville am 13. September 1962 und revidiert in Bangui am 2. März 1977].

⁴ Für diesen Staat ist Kapitel II PCT nicht verbindlich.

⁵ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64(2) (a) (ii) PCT gemacht.

⁶ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64(5) PCT gemacht.

⁷ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64(2) (a) (i) und (ii) PCT gemacht.

⁸ Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als gemeinsame Bestimmung der Schweiz und Liechtensteins [Art. 45(2) PCT i.V. mit dem Patentschutzvertrag zwischen der Schweiz und Liechtenstein (vgl. ABI. 11.12.1980, S. 407-413)].

⁹ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64(3) (a) und 64(4) (a) PCT gemacht.

* The date on which ratification or accession took effect is indicated for each State.

¹ Is also a Contracting State of the EPC.

² Any designation of this State in an international application is treated in the same way as an indication of the wish to obtain a European patent designating such State [Art. 45(2) PCT in conjunction with Art. 2(3) of the Law of 8 July 1977 adopting the PCT (Belgium) and in conjunction with Art. 1 of Law No. 77-682 of 30 June 1977 on the Application of the PCT (France)].

³ Is also a Member State of the African Intellectual Property Organisation (OAPI). Any designation of this State in an international application is treated in the same way as a designation of all the other Member States of OAPI which are also parties to the PCT [Art. 45(2) PCT in conjunction with Art. 6(2) of the Agreement Relating to the Creation of OAPI, done at Libreville on 13 September 1962 and revised at Bangui on 2 March 1977].

⁴ is not bound by Chapter II PCT.

⁵ Has made the reservation provided for in Art. 64(2)(a)(ii) PCT.

⁶ Has made the reservation provided for in Art. 64(5) PCT.

⁷ Has made the reservation provided for in Art. 64(2)(a)(i) and (ii) PCT.

⁸ Any designation of this State in an international application is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein [Art. 45(2) PCT in conjunction with the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein, see OJ 11-12/1980, pp. 407-413].

⁹ Has made the reservations provided for in Art. 64(3)(a) and 64(4)(a) PCT.

* Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion.

¹ L'Etat est également un Etat contractant de la CBE

² Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à l'indication du désir d'obtenir un brevet européen pour ledit Etat [art. 45(2) du PCT en liaison avec l'art. 2(3) de la loi du 8 juillet 1977 portant approbation du PCT (Belgique) et en liaison avec l'art. 1er de la loi n° 77-682 du 30 juin 1977 relative à l'application du PCT (France)].

³ L'Etat est également membre de l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI). Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à une désignation de tous les autres Etats membres de l'OAPI qui sont également parties au PCT [art. 45(2) du PCT en liaison avec l'art. 6(2) de l'accord relatif à la création de l'OAPI, fait à Libreville le 13 septembre 1962 et révisé à Bangui le 2 mars 1977].

⁴ Etat non lié par le chapitre II du PCT.

⁵ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.2(a)ii) du PCT

⁶ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.5) du PCT.

⁷ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.2(a)i) et ii) du PCT

⁸ Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein [art. 45.2 du PCT en liaison avec le Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein (cf. JO n° 11-12/1980, pp. 407-413)].

⁹ L'Etat a fait les réserves prévues aux art. 64.3(a) et 64.4(a) du PCT.

3. Budapester Vertrag über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren, unterzeichnet in Budapest am 28. April 1977*

Bulgarien	(19.08.1980)
Bundesrepublik Deutschland	(20.01.1981)
Frankreich	(19.08.1980)
Japan	(19.08.1980)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Philippinen	(21.10.1981)
Schweiz	(19.08.1981)
Sowjetunion	(22.04.1981)
Spanien	(19.03.1981)
Ungarn	(19.08.1980)
Vereinigtes Königreich	(29.12.1980)
Vereinigte Staaten von Amerika	(19.08.1980)

(Insgesamt : 12 Staaten)

3. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure. done at Budapest on 28 April 1977*

Bulgaria	(19.08.1980)
Federal Republic of Germany	(20.01.1981)
France	(19.08.1980)
Hungary	(19.08.1980)
Japan	(19.08.1980)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Philippines	(21.10.1981)
Soviet Union	(22.04.1981)
Spain	(19.03.1981)
Switzerland	(19.08.1981)
United Kingdom	(29.12.1980)
United States of America	(19.08.1980)

(Total: 12 States)

3. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets. fait à Budapest le 28 avril 1977*

Bulgarie	(19.08.1980)
Espagne	(19.03.1981)
Etats-Unis d'Amérique	(19.08.1980)
France	(19.08.1980)
Hongrie	(19.08.1980)
Japon	(19.08.1980)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Philippines	(21.10.1981)
République fédérale d'Allemagne	(20.01.1981)
Royaume-Uni	(29.12.1980)
Suisse	(19.08.1981)
Union soviétique	(22.04.1981)

(Total: 12 Etats)

3.1 Nach Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a des Budapester Vertrags von zwischenstaatlichen Organisationen für gewerbliches Eigentum eingereichte Erklärungen**

**Organisationen
Organisations**

Europäischen Patentorganisation /
European Patent Organisation /
Organisation européenne des brevets

3.1 Declarations filed under Article 9(1)(a) of the Budapest Treaty by Intergovernmental Industrial Property Organisations**

3.1 Déclarations déposées conformément à l'article 9.1(a) du Traité de Budapest par des organisations intergouvernementales de propriété industrielle**

**Zeitpunkt des Wirksamwerdens /
Date of effect /
Date d'effet**

26.11.1980

3.2 Internationale Hinterlegungsstellen nach Artikel 7 des Budapester Vertrags

Hinterlegungsstellen/Institutions

American Type Culture Collection (ATCC)¹
Agricultural Research Culture Collection (NRRL)¹
Fermentation Research Institute (FRI)²
Centraalbureau voor Schimmelcultures (CBS)³
Deutsche Sammlung von Mikroorganismen (DSM)⁴
National Collection of Yeast Cultures (NCYC)⁴
National Collection of Industrial Bacteria (NCIB)⁵
National Collection of Type Cultures (NCTC)⁶
Culture Centre of Algae and Protozoa (CCAP)⁷

3.2 International Depositary Authorities under Article 7 of the Budapest Treaty

3.2 Autorités de dépôt internationales selon l'article 7 du Traité de Budapest

**Zeitpunkt des Erwerbs des Status
Date status acquired
Date d'acquisition du statut**

31.01.1981
31.01.1981
01.05.1981
01.10.1981
01.10.1981
31.01.1982
31.03.1982
31.08.1982
30.09.1982

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

* The date on which ratification or accession took effect is indicated for each State

* Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion.

** Für den Anmelder hat eine solche Erklärung zur Folge, daß die Organisation nach Artikel 3(1)a) des Vertrags die Tatsache und den Zeitpunkt der Hinterlegung eines Mikroorganismus bei jeder internationalen Hinterlegungsstelle sowie die Tatsache anerkennt, daß die gelieferte Probe eine Probe des hinterlegten Mikroorganismus ist

** The consequence for the applicant of such a declaration is that the Organisation recognises, pursuant to Article 3(1)(a) of the Treaty, the fact and date of the deposit of a micro organism made with an international depositary authority as well as the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism

** Pour le déposant, la conséquence d'une telle déclaration est que l'Organisation reconnaît conformément à l'article 3.1)a) du Traité, le fait et la date du dépôt d'un micro-organisme effectué auprès d'une autorité de dépôt internationale ainsi que le fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

¹ Vgl. ABI 2/1981, S. 29-34 und ABI 8/1982, S. 325.

¹ see OJ 2 1981. pp. 29 34 and OJ 8/1982. p. 325.

¹ cf. JO n° 2 1981. pp. 29-34 et JO 8/1982, p. 325

² Vgl. ABI. 6/1981. S. 173-174 und 185-188.

² see OJ 6 1981. pp. 173 174 and 185-188

² cf. JO n° 6 1981, pp. 173 174 et 185 188

³ Vgl. ABI. 9/1981. S. 379 und 400-402

³ see OJ 9/1981, pp. 379 and 400 402.

³ cf. JO n° 9/ 1981, pp 379 et 400 402.

⁴ Vgl. ABI. 1/1982, S. 20 und 30 ff.

⁴ see OJ 1982. pp. 20 and 30 et seq.

⁴ cf. JO n° 1/ 1982. pp. 20 et 30 et suiv.

⁵ Vgl. ABI. 4/1982, S. 160-161 und 164-165 und ABI 11/1982, S. 432.

⁵ see OJ 4/1982, pp. 160 161 and 164-165 and OJ 11/1982, p. 432.

⁵ cf. JO n° 4/1982, pp. 160-161 et 164 165 et JO n° 11/ 1982, p. 432.

⁶ Vgl. ABI. 8/1982, S. 311 und 323-324.

⁶ see OJ 8/1982, pp 311 and 323-324.

⁶ cf. JO n° 8/1982, pp. 311 et 323 324

⁷ Vgl. ABI. 10/1982, S. 403 und 406-407.

⁷ see OJ 10/1382. pp 403 and 406 407.

⁷ cf. JO n° 10/1982. pp 403 et 406-407.

II. EUROPÄISCHE ÜBEREINKOMMEN

1. Übereinkommen über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 (Europäisches Patentübereinkommen)*

Belgien ¹	(07.10.1977)
Bundesrepublik Deutschland ¹	(07.10.1977)
Frankreich ¹	(07.10.1977)
Italien	(01.12.1978)
Liechtenstein ^{1,2}	(01.04.1980)
Luxemburg ¹	(07.10.1977)
Niederlande ¹	(07.10.1977)
Österreich ^{1,3}	(01.05.1979)
Schweden ¹	(01.05.1978)
Schweiz ^{1, 2}	(07.10.1977)
Vereinigtes Königreich ¹	(07.10.1977)

(Insgesamt: 11 Staaten)

1.1 Für die Zwecke der Regeln 28 und 28a EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen

a) Internationale Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag, vorstehend unter 1.3.2 aufgeführt⁴

b) Folgende Hinterlegungsstellen:

II. EUROPEAN CONVENTIONS

1. Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973 (European Patent Convention)*

Austria ^{1,2}	(01.05.1979)
Belgium ¹	(07.10.1977)
Federal Republic of Germany ¹	(07.10.1977)
France ¹	(07.10.1977)
Italy	(01.12.1978)
Liechtenstein ^{1,3}	(01.04.1980)
Luxembourg ¹	(07.10.1977)
Netherlands ¹	(07.10.1977)
Sweden ¹	(01.05.1978)
Switzerland ^{1,3}	(07.10.1977)
United Kingdom ¹	(07.10.1977)

(Total: 11 States)

1.1 Micro-organism depositary institutions recognised for the purposes of Rules 28 and 28a EPC

a) International depositary authorities under the Budapest Treaty, indicated in 1.3.2 above⁴;

b) The following depositary institutions:

Collection nationale de micro-organismes, Institut Pasteur (C.N.C.M.)⁵

Institute for Fermentation Osaka (IFO)⁶

Forschungsinstitut Borstel, Institut für experimentelle Biologie und Medizin (FIB)⁷

II. CONVENTION EUROPEENNES

1. Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973 (Convention sur le brevet européen)*

Autriche ^{1,2}	(01.05.1979)
Belgique ¹	(07.10.1977)
France ¹	(07.10.1977)
Italie	(01.12.1978)
Liechtenstein ^{1,3}	(01.04.1980)
Luxembourg ¹	(07.10.1977)
Pays-Bas	(07.10.1977)
République fédérale d'Allemagne ¹	(07.10.1977)
Royaume-Uni ¹	(07.10.1977)
Suède ¹	(01.05.1978)
Suisse ^{1,3}	(07.10.1977)

(Total: 11 Etats)

1.1 Autorités de dépôt de micro-organismes habilitées aux fins des règles 28 et 28bis de la CBE

a) Autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, indiquées à la rubrique 1.3.2 ci-dessus⁴;

b) Autorités de dépôt suivantes:

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT

² Jede Benennung dieses Staates gilt als gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 142(1) EPU i.V. mit dem Patentschutzvertrag zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABl. 11-12.1980, S. 407-413).

³ Dieser Staat hat von den Vorbehalten nach Art. 167(2) a) betreffend den Schutz für chemische Erzeugnisse als solche oder für Nahrungs- oder Arzneimittel als solche und nach Art. 167(2) d) betreffend das Anerkennungsprotokoll Gebrauch gemacht (vgl. ABl. 6 7 19/9. S. 289 und 292).

⁴ Vor dem Erwerb des Status einer internationalen Hinterlegungsstelle hatten die Hinterlegungsstellen ATCC, NRRL, CBS, DSM und NCIB ein Abkommen mit der EPO über die Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke der Regel 28 EPÜ geschlossen (CBS: 12. Juni 1978; ATCC: 23. Juni 1978; DSM: 25. August 1978 vgl. ABl. 5 1978, S. 301-307; NCIB und NRRL: 29. Oktober 1979—vgl. ABl. 1 1980, S. 4-6). Obwohl diese Abkommen derzeit noch in Kraft sind wird empfohlen, jede Ersthinterlegung eines Mikroorganismus bei diesen Hinterlegungsstellen aufgrund des Budapester Vertrags vorzunehmen (vgl. ABl. 2 1981, S. 30-31 Nummer 3).

⁵ Entsprechend dem Abkommen zwischen der EPO und der Hinterlegungsstelle in der Fassung vom 4. Oktober 1982, vgl. ABl. 12/1982, S. 452-469.

⁶ Entsprechend dem Abkommen zwischen der EPO und der Hinterlegungsstelle vom 29. August 1978, vgl. ABl. 7/1978, S. 351

⁷ Entsprechend dem Abkommen zwischen der EPO und der Hinterlegungsstelle vom 31. August 1978, vgl. ABl. 8/1978, S. 400

* The date ratification took effect is indicated for each State

¹ Is also a Contracting State of the PCT.

² Has availed itself of the reservations provided for in Art. 167(2) relating to protection for chemical, pharmaceutical and food products, as such, anti in Art. 167(2)(d) concerning the Protocol on Recognition (see OJ 6-7/1979, pp. 289 and 292).

³ Any designation of this State is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein [Art. 142(1) EPC in conjunction with the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein. see OJ 11-12/1980, pp. 407-413].

⁴ Before acquiring the status of international depositary authority, the institutions ATCC, NRRL, CBS, DSM and NCIB had concluded an agreement with the EPO concerning the deposit of micro organisms for the purpose of Rule 28 EPC (CBS: 12 June 1978; ATCC: 23 June 1978; DSM: 25 August 1978 see OJ 5/1978, pp. 301-307—; NCIB and NRRL: 29 October 1979 see OJ 1/1980, pp. 4-6). Although these agreements are still in force at the moment, it is recommended that all original deposits of a micro organism be made with these institutions under the Budapest Treaty (see OJ 2/1981, pp. 30-31, point 3).

⁵ Under an agreement between the EPO and the Institution dated 25 August 1978, as amended on 4 October 1982, see OJ 12/1982, pp. 452-469.

⁶ Under an agreement between the EPO and the Institution dated 29 August 1978, see OJ 7/1978, p. 351

⁷ Under an agreement between the EPO and the Institution dated 31 August 1978, see OJ 8/1978, p. 400.

* Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification.

¹ L'Etat est également un Etat contractant du PCT.

² Cet Etat a fait usage des réserves prévues à l'art. 167(2)a) relatives à la protection des produits chimiques, pharmaceutiques et alimentaires en tant que tels et à l'art. 167(2)d) concernant le protocole sur la reconnaissance (cf. JO n° 6 7/1979, pp. 289 et 292).

³ Toute désignation de cet Etat est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein [art. 142(1) de la CBE en liaison avec le Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO n° 11-12/1980, pp. 407-413].

⁴ Avant d'avoir acquis le statut d'autorité de dépôt internationale, les autorités ATCC, NRRL, CBS, DSM et NCIB avaient conclu un accord avec l'OEB concernant le dépôt de micro-organismes aux fins de la règle 28 de la CBE (CBS: le 12 juin 1978; ATCC: le 23 juin 1978; DSM: le 25 août 1978 cf. JO n° 5/1978, pp. 301-307—; NCIB et NRRL: le 29 octobre 1979 cf. JO n° 1/1980, pp. 4-6). Bien que ces accords soient encore en vigueur actuellement, il est recommandé d'effectuer tout dépôt initial de micro-organisme auprès de ces autorités en vertu du Traité de Budapest (cf. JO n° 2/1981, pp. 30-31, point 3).

⁵ Conformément à un accord entre l'OEB et l'Autorité du 25 août 1978, modifié le 4 octobre 1982, cf. JO n° 12/1982, pp. 452-469.

⁶ Conformément à un accord entre l'OEB et l'Autorité du 29 août 1978, cf. J.O. n° 7/1978, p. 351

⁷ Conformément à un accord entre l'OEB et l'Autorité du 31 août 1978, cf. JO n° 8/1978, p. 400.

1.2 Vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 28 Absatz 5 Buchstabe b EPÜ anerkannte mikrobiologische Sachverständige

Das erste Verzeichnis der vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 28 (5) b) EPÜ anerkannten mikrobiologischen Sachverständigen ist unter Angabe ihrer Arbeitsgebiete im ABI. 9/1981, S. 359-378 veröffentlicht worden.

2. Übereinkommen über das europäische Patent für den Gemeinsamen Markt vom 15. Dezember 1975 (Gemeinschaftspatentübereinkommen)

Unterzeichnerstaaten*

Belgien
Bundesrepublik Deutschland
Dänemark
Frankreich
Irland
Italien
Luxemburg
Niederlande
Vereinigtes Königreich
(Insgesamt: 9 Staaten)

3. Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente vom 27. November 1963**

Bundesrepublik Deutschland	(01.08.1980)
Frankreich	(01.08.1980)
Irland	(01.08.1980)
Italien	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxemburg	(01.08.1980)
Schweden	(01.08.1980)
Schweiz	(01.08.1980)
Vereinigtes Königreich	(01.08.1980)
(Insgesamt: 9 Staaten)	

1.2 Microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 28. paragraph 5(b) EPC

The first list of microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 28(5)(b) EPC, with an indication of their fields of activity, was published in OJ 9/1981, pp. 359-378.

2. Convention for the European Patent for the common market, of 15 December 1975 (Community Patent Convention)

Signatory States*

Belgium
Denmark
Federal Republic of Germany
France
Ireland
Italy
Luxembourg
Netherlands
United Kingdom
(Total: 9 States)

3. Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents, of 27 November 1963**

Federal Republic of Germany	(01.08.1980)
France	(01.08.1980)
Ireland	(01.08.1980)
Italy	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxembourg	(01.08.1980)
Sweden	(01.08.1980)
Switzerland	(01.08.1980)
United Kingdom	(01.08.1980)
(Total : 9 States)	

1.2 Experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 28, paragraphe 5. lettre b) de la CBE

La première liste d'experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 28(5)(b) de la CBE, indiquant leurs domaines d'activités, a été publiée au J.O. n° 9/1981, pp. 359-378.

2. Convention relative au brevet européen pour le marché commun, du 15 décembre 1975 (Convention sur le brevet communautaire)

Etats signataires*

Belgique
Danemark
France
Irlande
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
République fédérale d'Allemagne
Royaume-Uni
(Total: 9 Etats)

3. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention, du 27 novembre 1963**

France	(01.08.1980)
Irlande	(01.08.1980)
Italie	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxembourg	(01.08.1980)
République fédérale d'Allemagne	(01.08.1980)
Royaume-Uni	(01.08.1980)
Suède	(01.08.1980)
Suisse	(01.08.1980)
(Total: 9 Etats)	

* Nach Artikel 98 GPÜ tritt dieses Übereinkommen drei Monate nach Hinterlegung der Ratifikationsurkunde durch denjenigen Unterzeichnerstaat, der diese Förmlichkeit als letzter vornimmt, in Kraft.

Bis jetzt haben alle Unterzeichnerstaaten des GPÜ mit Ausnahme Dänemarks, Irlands und der Niederlande das Gesetz zur Ratifikation dieses Übereinkommens angenommen; bisher hat noch kein Staat seine Ratifikationsurkunde hinterlegt.

** Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

* In accordance with Article 98 CPC, this Convention will enter into force three months after the deposit of the instrument of ratification by the last signatory State to take this step.

At present, all the States signatories to the CPC, with the exception of Denmark, Ireland and the Netherlands, have adopted laws ratifying this Convention: no State has as yet deposited its instrument of ratification.

** The date on which ratification took effect is indicated for each State.

* Conformément à l'article 98 de la CBC, cette convention entrera en vigueur trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification de l'Etat signataire qui aura procédé le dernier à cette formalité.

Actuellement, l'ensemble des Etats signataires de la CBC, à l'exception du Danemark, de l'Irlande et des Pays-Bas ont adopté la loi de ratification de cette convention: aucun Etat n'a encore déposé son instrument de ratification.

** Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification.